

July 2004

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO FOR SLAUGHTER
SWINE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
*REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE MEXICO PARA EXPORTAR CERDOS
PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS***

The animals must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The health certificate shall contain the name and address of the consignor and the consignee, as well as individual identification by ear tag of the animals to be exported. Additional information shall include:

Los animales deben estar acompañados de un Certificado de salud expedido por un Médico Veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (USDA). El certificado debe contener el nombre y la dirección del cosignador, del cosignatario y la identificación individual de los animales con aretes. La información adicional debe incluir.

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. The United States is a country free of classical swine fever (hog cholera)
Los Estados Unidos es país libre de fiebre porcina clásica.
2. The animals were examined before shipment and found to be healthy and clinically free of infectious or contagious diseases, and originate from a country free of *Boophilus spp.*
Los animales fueron inspeccionados previos al embarque y se encontraron clinicamente libres de enfermedades infectocontagiosas, y provienen de país libre de garrapata Boophilus spp.
3. The animals will be transported in vehicles that were cleaned and disinfected prior to shipment.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.
4. The State from which the animals originate participates in the pseudorabies eradication program, and during the last 12 months, no outbreaks of pseudorabies have been reported to occur in the herd of origin.
El estado de origen de los animales participa en el program de erradicación para la enfermedad de Aujeszky, y en la piara de origen no ha habido brotes de enfermedad de Aujeszky en los ultimos 12 meses
5. After due inquiry, I am satisfied that the animals to be exported have not been fed garbage.
Los cerdos para exportacion nunca fueron alimentados con deshechos o desperdicios.

OTHER INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

1. Slaughter swine may enter Mexico only through the Eagle Pass, TX, border-port crossing.
2. All animals will be unloaded and inspected by an official Mexican veterinarian, who will verify that the animals are clinically healthy and free of signs of infectious disease.
3. Following inspection, the animals will be loaded onto trucks that will be sealed. Such seals may only be removed by the veterinarian in charge of the slaughter plant (TIF) authorized to receive the animals.
4. A verifying veterinarian designated by SAGARPA will oversee the import process and he will accompany the animals to the plant of destination. The expenses of this operation will be paid by the importer.
5. Mexican authorized slaughter plants

No.	Name	City
TIF-15	Empacadora Treviño, S.A. de C.V.	Monterrey, N.L.
TIF-27	Frigorífico del Bajío, S.A.	Pénjamo, Gto
TIF-31	Empacadora y Ganadera de Occidente	Guadalajara, Jalisco
TIF-45	Empacadora de Carnes Unidad Ganadera, S.A. de C.V.	Aguascalientes, Ags.
TIF-49	Empacadora de Carnes de Fresnillo	Jerez, Zac.
TIF-54	Asociación Rural de Interés Colectivo, B.C.	Mexicali, B.C.
TIF-55	Empacadora Ganadera de Chihuahua	Chihuahua, Chih.
TIF-57	Sonora Agropecuaria, S.A. de C.V.	Navojoa, Son.
TIF-62	Carnes Valmo, S.A. de C.V.	Hermosillo, Son.
TIF-66	Frigorífica Agropecuaria Sonorense, S.A. de C.V.	Hermosillo, Son.
TIF-67	ARIC de RI, "Sonarie"	Cd. Obregon, Son.
TIF-70	Planta TIF de Hermosillo	Hermosillo, Son.
TIF-71	Industrializadora de Carnes Atotonilco	El Ato, Jalisco
TIF-74	Frigorífico Kowi, S.A. de C.V.	Navojoa, Son.
TIF-81	Empresas Pecuarias Mexicanas, S.A. de C.V.	Hermosillo, Son.
TIF-92	Axa Alimentos Operaciones S. de PL de C.V.	Monterrey, N.L.
TIF-113	Productores e Industrializadoras de Carne de Cerdo	La Piedad, Michoacan
TIF-117	Industrialization de Porcinas Delta, S.A	Penjamo, Guanajuato
TIF-134	Rastro Frigorifico de Coaxomulco	San Antonio Coaxomulco, Tlaxcala
TIF-137	Frigorífico y Rastro de Santa Ana, S.A. de C.V.	Penjamo, Guanajuato
TIF-152	Rastro Keken, S.A. de C.V.	Uman, Yucatan
TIF-172	Rastro Obrador Ayapango, S.A. de C.V.	Ayapango, Mexico
TIF-194	Abastos Cuautitlán, S.A. de C.V.	Cuautitlán, Edo. de Mexico
TIR-240	Muñora S.A. de C.V.	Ecatepeo, Edo de Mexico

6. The importer must obtain an import permit from the Ministry of Animal Health (Sanidad Animal). The number and location of the authorized slaughter plant to which the animals are consigned must be given on the application for the permit
7. The U.S. Origin Health Certificate must be typewritten. Mexican port veterinarians will reject any certificates that are handwritten.
8. The enclosed bilingual certifications (Appendix 1) may be attached to the U.S. Origin Health Certificate (VS Form 17-140), but must be signed by the issuing accredited veterinarian and endorsed by the Federal veterinarian.